

**GOVERNMENT OF INDIA  
HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT  
LOK SABHA**

STARRED QUESTION NO:206  
ANSWERED ON:11.03.2015  
NATIONAL BOOK TRUST  
Kalvakuntla Smt. Kavitha

**Will the Minister of HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT be pleased to state:**

- (a) the criteria laid down for translating works/ books of Indian languages into foreign languages;
- (b) the number of regional language books trans- lated into foreign languages during the last three years, language and year-wise;
- (c) the funds utilised by the National Book Trust (NBT) for translation of regional works into foreign languages during the last three years and the current year;
- (d) whether NBT has sanctioned any Grant-in-aid to organisations in States, including Telengana, for book promotion activities; and
- (e) if so, the details thereof, State-wise?

**Answer**

MINISTER OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT (SMT. SMRITI ZUBIN IRANI)

(a) to (e): A statement is laid on the table of the House.

STATEMENT REFERRED TO IN REPLY TO PARTS (a) TO (e) OF LOK SABHA STARRED QUESTION NO. 206 ASKED BY SHRIMATI KAVITHA KALVAKUNTLA, HON'BLE MEMBER OF PARLIAMENT REGARDING 'NATIONAL BOOK TRUST'.

(a) to (c): The National Book Trust (NBT), an autonomous organisation under the Ministry of Human Resource development, has informed that foreign publishers follow their own criteria for translation of books from Indian languages to foreign languages. As such private publishers and authors are free to sell copyrights of their respective works/publications to foreign publ- ishers and no such data are maintained by NBT.

(d): Yes Madam.

(e): Under the Scheme of financial assistance, details of Grant-in-Aid to Voluntary Organisa- tions / NGOs / Publishers-Writers' Associations bodies in various states / UTs for the last three financial years and this financial year till 28.02.2015 is at Annexure-I. During the year 2014-15, grants have been released to two organisations for a total amount of Rs. 0.82 lacs in Telengana state.